

# Take the opportunity!

Autor(en): **Invernizzi, Benito**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **14 (1987)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



## Contents

- 4 Truckers' war at the Gotthard
- 7 Elections without change
- 8 Jass: Sport no. 1
- 9 Official Communications
- 11 Local news
- 16 Communications from the SSA
- 17 Locarno Film Festival: 40 Years on
- 20 200 Years of Tourism
- 23 Heimat: in times of uncertainty

## Front page

The parliament building in Bern (dome) houses the new Federal Assembly (photo: Michael von Graffenried).  
Piggyback-Traffic (photo: SBB).

## Imprint

### Swiss Review

Magazine for the Swiss Abroad

14th year of issue

Published quarterly in German, French, Italian, English and Spanish, in about 30 regional editions

Printing: Berne, Paris, Lugano, New York, Melbourne, Wellington, Johannesburg, Buenos Aires

Total circulation: 232200

Publisher, seat of central editorial offices and advertisement administration:

Secretariat for the Swiss Abroad of the NHS  
Alpenstrasse 26

CH-Berne 16, Switzerland

Telephone 031 446625

Telex 912118 assech

Postcheck (Swiss national giro) account:  
30-6768-9

**Changes of address** should be notified to the Swiss diplomatic mission or consular post where you are registered.

## Editorial

# Take the opportunity!



*A long-felt wish of the Swiss Abroad comes true: a favourable health insurance scheme for our fellow-citizens abroad who return to Switzerland for good or who stay only a few days or weeks in the homeland.*

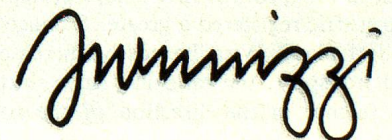
*Many Swiss living abroad have complained that, on their definitive return to Switzerland, the cost of joining a Swiss sickness fund is almost prohibitive, especially for applicants well advanced in years. And the social agreements between*

*Switzerland and various other countries certainly do not enable this yawning gap in our social insurance system to be closed.*

*From 1st January 1988 this will change. For almost 30 years now, the Solidarity Fund for the Swiss Abroad has been performing the task of rendering material rehabilitation assistance to compatriots abroad who have lost their livelihood as a result of political events. Further, members of the Fund benefit from advantageous and secure savings facilities in Switzerland.*

*Now the Solidarity Fund has found a solution which will help to meet the long-cherished wish of the Swiss Abroad for better prospects of joining our sickness insurance system. And it has found an ideal partner in the shape of the Grütli Krankenkasse.*

*On the occasion of the Assembly of the Swiss Abroad in Weinfelden on 22nd August 1987, the President of the Solidarity Fund, Dr. Hans J. Halbheer, and the Manager of the Swiss Grütli Sickness Fund, Rudolf Brühlhart, signed a set of agreements of great importance for the social security of Swiss abroad. The accords allow the members of our Fund admission to the Grütli on as favourable (and affordable) terms and conditions as if they had always been insured in Switzerland (see advertisement on page 10). Take this chance, dear countrymen and countrywomen, which is offered to you exclusively as members of the Solidarity Fund, and join the Fund and the new insurance scheme.*



*Benito Invernizzi, Manager of the Solidarity Fund for the Swiss Abroad, Gutenbergstrasse 6, CH-3001 Berne*